Программа учебной практики

Диалектологическая практика

Направление подготовки
032700 «Филология»

Форма обучения
очная

Квалификация (степень) выпускника
«Бакалавр»

Астана
2012
1. Цели диалектологической учебной практики

Целями диалектологической учебной практики являются:

- знакомство студентов-филологов с живой диалектно-окрашенной речью местного населения;
- овладение методиками собирания, систематизации, архивной обработки диалектного материала.

В теоретической подготовке к диалектологической практике значительное место занимает ознакомление студентов с местными говорами. Диалектологи, работающие над изучением говоров территорий позднего заселения, должны учитывать как историю носителей этих говоров, так и соотношение местных диалектов с материнскими. Современное состояние говоров родного края зависит от степени контактирования их с литературным языком, от состава местного населения, экономического и социального характера региона.

2. Задачи диалектологической учебной практики

Задачами диалектологической учебной практики являются:

1) актуализация теоретических знаний, полученных при изучении курса «Русская диалектология»;
2) приобретение практических навыков записи, классификации и систематизации диалектного материала, а также устной речи русскоязычного населения Казахстана;
3) пополнение архива записей устной речи, медиатеки вуза;
4) овладение навыками архивной каталогизации с использованием новейших информационных технологий.

Данные задачи учебной практики, соотносятся со следующими видами профессиональной деятельности:
- научно-исследовательская;
- прикладная;
и задачами в научно-исследовательской деятельности:
- анализ и интерпретация на основе существующих научных концепций отдельных языковых явлений и процессов с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов;
- сбор научной информации;
- в прикладной деятельности:
- сбор и обработка (в том числе организация, переработка, хранение, трансформация и обобщение) языковых фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий.

3. Место учебной практики в структуре ООП ВПО

Данная учебная практика является обязательной частью стандарта, ООП и представляет собой вид учебной работы, непосредственно ориентированной на профессионально-техническую подготовку обучающихся.

Данная учебная практика входит в раздел «Б.5. Учебная и производственная практики» ФГОС-3 по направлению подготовки ВПО 032700– «Филология», проводится в четвертом семестре второго курса в объеме двух недель.

Диалектологическая практика является обязательным этапом обучения бакалавра филологии и предусматривается учебным планом. Ей предшествует курс «Русская диалектология, предполагающий проведение лекционных и семинарских занятий с обязательным итоговым контролем в форме экзамена.

Студент должен знать теоретические основы русской диалектологии, классификацию наречий и говоров русского языка, разобраться в сходстве и различии между исследуемым типом речи и литературным языком, уметь собирать, записывать, обрабатывать, классифицировать и систематизировать записи устной речи, быть готовым
к общению с ее носителями, к предупредительному и корректному общению с незнакомыми людьми, к ответственности за выполнение порученного дела, уважительному отношению к живому русскому слову.

4. Формы проведения учебной практики
   Практика существует в двух формах: полевая и организованная на ее основе архивная (при наличии в вузе архива записей устной речи). Руководство практикой осуществляет факультетский руководитель, отвечающий за общую подготовку и организацию, и руководители групп (начальники отрядов), проводящие непосредственную работу со студентами в группах, в том числе аспиранты, для которых этот вид работы может являться одной из форм педагогической нагрузки.

5. Место и время проведения учебной практики
   Полевая практика — изучение объекта диалектного языка в естественной среде его бытования, предполагающее выезд в районы обследования. Полевую диалектологическую практику студенты проходят организованно в составе выездной группы, возглавляемой групповым руководителем.
   Полевая диалектологическая практика проводится в различных регионах Северного и Восточного Казахстана на основе договоров и меморандумов с областными и районными акиматами.
   Архивная практика проводится на базе кафедры филологии Казахстанского филиала МГУ.
   Архивная диалектологическая практика предполагает комплексную обработку полевых материалов в соответствии с современными правилами архивного хранения под руководством группового руководителя и проходит непосредственно в вузе.
   Продолжительность практики — 2 недели. Группы формируются в составе не более 10 человек на одного руководителя.

6. Компетенции, формируемые в результате прохождения учебной практики
   В результате прохождения данной учебной практики обучающийся должен приобрести следующие практические навыки, умения, универсальные и профессиональные компетенции:
   - владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей ее достижения (ОК-1);
   - готовность к кооперации с коллегами, к работе в коллективе (ОК-3);
   - владение базовыми навыками сбора и анализа языковой информации с использованием традиционных методов и современных информационных технологий (ПК-2);
   - способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации и филологического анализа текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-5);
   - способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-6);
   - владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составлении рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-7);

   Дополнительно к компетенциям, предусмотренным в ФГОС-3, в результате учебной диалектологической практики формируются следующие компетенции:
   - закрепление умения идентифицировать, фиксировать и систематизировать формы русского диалектного языка;
– приобретение навыков экспериментальной полевой и архивной работы.
– знакомство с принципами обработки и дальнейшего использования диалектных материалов.

7. Структура и содержание учебной практики
Полевая практика содержит ряд ключевых этапов:
1. Теоретическая и техническая подготовка студентов.
2. Полевая работа.
3. Первичная обработка материала.
Архивная диалектологическая практика предполагает комплексную обработку полевых материалов в соответствии с современными правилами архивного хранения под руководством группового руководителя.
Общая трудоемкость учебной практики составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

<table>
<thead>
<tr>
<th>№ п/п</th>
<th>Разделы (этапы) практики</th>
<th>Виды учебной работы на практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)</th>
<th>Формы текущего контроля</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Теоретическая и техническая подготовка студентов</td>
<td>Всего 9  Ауд. 2  CРС 7</td>
<td>Проверка конспектов, проведение тестирования</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Полевая работа</td>
<td>90</td>
<td>Проверка дневника исследователя</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Первая обработка материала, написание отчета о практике</td>
<td>9 час  2  7</td>
<td>Защита реферата</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Итого</td>
<td>108  4  104</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

8. Образовательные, научно-исследовательские и научно-производственныетехнологии, используемые на учебной практике
В условиях казахстанского региона диалектологическая практика проводится как архивная и проходит в три этапа:
1. Комплексное ознакомление с диалектным текстом
   • установочные консультации по характеристике русского диалектного континуума
   • вводные занятия по методике анализа и правилам оформления;
   • показательный анализ диалектного текста с преподавателем;
   • работа с диалектными словарями русского языка и «Словарем живого великорусского языка» В.И. Дали

1 этап – 7 дней
Самостоятельная работа студентов по анализу предложенного диалектного текста:
• лингвогеографическая локализация диалекта, его отнесенности к северному, южному наречию, к срединерусским говорам, определение ими типа говора в ряду перечисленных;
• систематизация и оформление проанализированного материала, его каталогизация;
• целенаправленный отбор материала для выполнения научного задания;
• обработка материала, написание комплексного отчета и сдачи текстов. Силами студентов во время диалектологической практики выполняются следующие виды работ:
  • семантические) обновление алфавитного и территориального каталогов диалектных слов;
  • составление тематического каталога на базе словарных материалов;
  • обработка фонотеки;
  • дешифровка магнитофонных записей диалектной речи (с соблюдением правил транскрибирования, указанных ранее);
  • создание электронного варианта корпуса диалектных текстов, имеющихся в распоряжении кафедры;
  • систематический анализ образцов диалектной речи, предполагающий категоризацию языковых особенностей говоров (фонетические, грамматические, лексико-семантические).
2 этап – 14 дней.

9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на учебной практике
По результатам практики составляется отчет в формах, предусмотренных рабочими программами подразделения, отвечающего за практику.

10. Формы промежуточной аттестации (по итогам практики)
Форма итогового контроля - зачет не позднее окончания пятого семестра.

11. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной практики
6. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы.

12. Материально-техническое обеспечение учебной практики
Для проведения фольклорной практики соответствующее подразделение оснащается техническими средствами в количестве, необходимом для выполнения целей и задач практики: аудио- и видеозаписывающей и воспроизводящей аппаратурай, фотоаппаратуей, портативными и стационарными компьютерами с периферий (принтерами, сканерами), программным обеспечением, расходными материалами, канцелярскими принадлежностями, средствами связи.
Программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 032700 «Филология».

Автор
С.М. Треблер, к.филол.н., доцент кафедры филологии

Рецензент
Г.П. Байгарина, к.филол.н., доцент кафедры филологии

Программа одобрена на заседании Учёного совета Казахстанского филиала МГУ 12 апреля 2012 года, протокол № 21.